

TRAVEL AGENCY COMMISSIONER - AREA 1

VERÓNICA PACHECO-SANFUENTES

110 – 3083 West 4th Avenue

Vancouver, British Columbia V6K 1R5

CANADA

DECISIÓN 2014 - # 3

Las Partes:

Viajes Halcón

Código IATA No. 94-5 0005 5

Ciudad de Saint Gobain 1611

CP 11500, Carrasco, Montevideo

Uruguay

Representada por su Directora, Sra. Inés García Juambeltz

La Solicitante

vs.

International Air Transport Association (“IATA”)

703 Waterford Way, Suite 600

Miami, Florida 33126

Estados Unidos de América

Representada por la *Assistant Director, Agency Management SC*
Américas, Sra. Diana Larrañaga

La Accionada

I. El Caso

La Solicitante acudió ante esta Oficina el 9 de Enero de 2014 con miras a obtener la revisión de la decisión dictada por la Parte Accionada el día anterior en virtud de la cual se declaró la suspensión de la Solicitante del sistema BSP, debido presuntamente a la falta de pago del Reporte BSP correspondiente al período 16-22 de Diciembre de 2013, por la cantidad de Diez Mil Dos Dólares Estadounidenses con Noventa y Siete Centavos de Dólar (US \$ 10,002.97).

La cantidad mencionada en el Reporte del BSP no daba cuenta de la anulación de una

Telephone: + 1 – 604 - 742 9854

Fax: + 1 – 604 - 742 9953

e-mail: Area1@tacommissioner.com / website: www.travel-agency-commissioner.aero

factura que le había sido emitida a la Solicitante por parte de una Aerolínea Miembro del BSP (denominada en lo adelante por causa de brevedad “la Aerolínea”) por la suma de Seis Mil Dólares Estadounidenses (US \$ 6,000.00), debido a la cancelación de unos boletos que jamás llegaron a ser utilizados.

De acuerdo con las pruebas presentadas por la Solicitante y aceptadas tanto por la Parte Accionada como por la Aerolínea, la Solicitante dio tempestivo aviso de esta cancelación a la Aerolínea, por lo que pagó sólo la cantidad de Cuatro Mil Dólares Estadounidenses (US \$ 4,000.00) en lugar de los referidos Seis Mil, correspondientes a las ventas por ella efectivamente realizadas. No obstante, la Aerolínea no procesó a tiempo esta anulación de suerte que no fuere reflejada en el Reporte del BSP.

En efecto, luego de un extenso intercambio de correos electrónicos entre la Aerolínea y la IATA (enviados entre el 14 de Enero y el 3 de Febrero de 2014)¹, quedó plenamente demostrado que la Aerolínea desconocía completamente el procedimiento a seguir en caso se anulaciones de boletos, por lo que luego de detalladas explicaciones proveídas por la Parte Accionada, la Aerolínea finalmente entendió el proceso y fue capaz de procesar la anulación que de tales boletos había sido requerida tempestivamente por la Solicitante.

Medida cautelar de suspensión de efectos de la decisión impugnada fue pedida por Viajes Halcón y acordada por esta Oficina en fecha 13 de Enero de 2014, de manera que la Solicitante fue temporalmente reconectada al sistema BSP hasta la culminación del presente proceso de revisión a través de decisión formal.

II. Resumen de los argumentos presentados por la Solicitante

La Solicitante ha argumentado y probado que dio oportuno aviso a la Aerolínea sobre la cancelación de los boletos originalmente facturados por la cantidad de US \$ 6,000;

¹ En los cuales esta Oficina fue copiada

La Solicitante argumenta y prueba así mismo haber realizado la correspondiente <<Nota de Disputa enviada a la IATA en TIEMPO Y FORMA>>, en la cual se le informa a IATA sobre la anulación de la factura correspondiente a los US\$ 6,000 y la vigencia únicamente de la factura correspondiente a los US\$ 4,000 debido a la cancelación de los boletos originalmente emitidos, cancelación que ya había sido comunicada a la Aerolínea;

Por tanto, la Solicitante estima no entender la aseveración hecha por la Parte Accionada respecto al supuesto no registro de una disputa, de manera que el monto en cuestión no hubiere sido incluido en el Reporte de ventas del BSP. Por lo que, asevera la Solicitante, <<pensamos que quizás hubo algún problema de comunicación, pero sin embargo entre la documentación que ahora podemos complementar se encuentra un auto-reply de IATA BSPlink respecto a **nuestra disputa realizada el 23 de diciembre**>>²;

Viajes Halcón formalmente solicita la emisión de:

- (i) <<una carta de IATA dirigida a todas las compañías aéreas que operan en BSP en el Uruguay y a la Asociación de Agencias de Viajes del Uruguay (AUDAVI), indicando que el problema de la irregularidad a la cual fue sometida nuestra empresa, no tuvo nada que ver con un problema de falta de pago o *default*, sino más bien con un problema de orden interno entre el sistema de comunicación de BSP-IATA y una compañía aérea, o de la manera que ustedes estimen conveniente expresar el episodio>>; y,
- (ii) Otra carta dirigida específicamente a Viajes Halcón <<en la cual se especifique que Viajes Halcón–Vielsa S.A. no ha tenido absolutamente ninguna responsabilidad ante los hechos... a fin de resarcirnos no económicamente de las pérdidas que nos ocasionaron sino del daño al Prestigio de nuestra empresa con más de 20 años en la plaza, sin ninguna irregularidad de pago frente a IATA>>.

² Prueba de esta comunicación fue enviada a esta Oficina, con copia a IATA

<<Asimismo, ruego se me asegure que nuestro historial quedará completamente limpio del presente episodio, sin cargos o multas de ningún tipo>>.

III. Resumen de los argumentos presentados por la Parte Accionada

La Parte Accionada ha argumentado cuanto sigue:

<<· Período de Ventas: 16 Diciembre 2013 al 22 Diciembre 2013

- Fecha de Pago: 3 Enero 2014
- Agente vende un grupo de boletos por el valor de USD 6,000 con TAM
- Agente envía correspondencia a TAM el 16 de Diciembre 2013 advirtiéndole sobre las cancelaciones de las ventas de boletos de ese grupo
- Agente advierte también a la Aerolínea que la factura original por USD 6,000 será cancelada y que una nueva factura va a ser emitida por USD 4,000 reflejando el número final de pasajeros que viajarán
- Agente emite una solicitud de cancelación el 19 de Diciembre de 2013 y ésta es presentada en el BSPlink para ser enviada a la Aerolínea
- Agente pre-paga los USD 4,000 el 26 Diciembre 2013, los cuales no se debían hasta el 3 de Enero de 2014
- Aerolínea tiene que activar la cancelación del grupo en el BSPlink
- Aerolínea no activa la cancelación, los USD 6,000 ingresan en el Reporte del BSP. Hasta la presente fecha la Aerolínea no ha cancelado la transacción por USD 6,000
- Agente recibe el Reporte del BSP por USD 10,002.97 para ser pagado el 3 de Enero de 2014
- Agente no paga USD 10,002.97
- El 6 de Enero de 2014 IATA contacta al Agente por teléfono, en tres ocasiones, pero no logra comunicarse con él de manera de solicitar el pago
- IATA le confiere al Agente un período de gracia hasta el 8 de Enero de 2014
- Agente es declarado en moratoria de pago (“*default*”) por falta de pago el 9 de Enero de 2014 por un total de USD 10,002.97;

· Agente tenía ventas adicionales desde el 1 de Enero de 2014 hasta el 9 de Enero de 2014 que debían ser pagadas. Estas ventas sucesivas han sido cubiertas con el pre-pago de los USD 4,000.

Considerando que la Aerolínea no ha aprobado la cancelación de las ventas del grupo por USD 6,000, tal cantidad es parte del Reporte de Ventas y el dinero debe ser pagado. Con base en el Reporte de pago el Agente debe a IATA la cantidad de USD 10,002.97 dado que la Aerolínea no ha cancelado la transacción en cuestión>>.

En el curso de este proceso de revisión quedó claramente demostrado que la Solicitante efectivamente había informado a la Aerolínea sobre la cancelación de boletos antes mencionada. A tal efecto la Parte Accionada textualmente declaró:

<<... esta Oficina ha estado en contacto con la Aerolínea sobre el proceso de anulación de VMP en BSPLink.

Por lo anterior ratificamos que Viajes Halcón procedió en tiempo y forma a cancelar el grupo de USD 6,000 a través de un VMP y que a la fecha no existe deuda alguna con la Aerolínea>>.

IV. Audiencia Oral

Ambas Partes han autorizado a esta Comisionada para dictar la presente decisión sobre la base de la evidencia escrita que ha sido proveída por ellas durante el proceso. Por su parte, quien suscribe estima que los argumentos y pruebas presentados por las Partes, aportan suficiente claridad al caso como para no requerir de ninguna audiencia oral, por lo que la misma puede ser dispensada sin perjudicar el proceso de revisión (Resolución 820e, Parágrafo 2.3).

V. Consideraciones tendentes a la conclusión final

De acuerdo con las pruebas que fueron aportadas por ambas Partes e incluso por la Aerolínea (ya que esta Oficina fue copiada en la correspondencia sostenida entre la Aerolínea y la Parte Accionada en relación al proceso de anulación de las facturas

pendientes que debía ser realizado por la Aerolínea), los siguientes hechos quedaron fehacientemente demostrados:

- (i) La Solicitante dio tempestivo aviso a la Aerolínea sobre la anulación de los boletos que habían sido originalmente emitidos, por lo que la factura correspondiente a la cantidad de US \$ 6,000 debió haber sido anulada y por tanto no debió haber sido incluida en el Reporte del BSP;
- (ii) La Solicitante formuló tempestivamente la debida disputa ante IATA (a través del BSPlink) una vez que la factura en referencia fue reflejada en el Reporte del BSP cuando tales boletos habían sido oportunamente cancelados y aviso de esta cancelación había sido dada a la Aerolínea;
- (iii) A pesar de haber quedado registrada esta disputa, la Parte Accionada no obró en consecuencia y fue sólo cuando el asunto llegó a esta Oficina, con ocasión al procedimiento cautelar, que la Parte Accionada tomó nota de ella y procedió a la reconexión de la Solicitante en el BSP;
- (iv) La Solicitante pagó, incluso antes de la fecha de vencimiento, la totalidad del Reporte del BSP que era *realmente* debido, vale decir, pagó el monto de *las ventas que ésta había efectivamente realizado*;
- (v) La Solicitante cumplió en todo momento con sus obligaciones como Agente Acreditado;
- (vi) La Solicitante en ningún momento dejó de pagar dinero debido a las Aerolíneas Miembros del BSP ni a IATA;
- (vii) La Aerolínea a pesar de haber recibido el tempestivo aviso por parte de la Solicitante respecto a la mencionada anulación de boletos, *no cumplió* la parte del procedimiento que le incumbía realizar de acuerdo con la normativa aplicable. En efecto, las pruebas que cursan en autos revelan el desconocimiento de la Aerolínea de la forma cómo debía procesar tal anulación, lo que generó los hechos que dieron origen a este proceso de revisión;
- (viii) Lo anterior pone en evidencia que la acción pendiente de ejecución por parte de la Aerolínea escapaba completamente de las manos, voluntad y

control de la Solicitante. Por el contrario, la Solicitante resultó ser una víctima de la inacción de la Aerolínea.

Como conclusión de lo antes expuesto, esta Comisionada considera que en el caso bajo revisión no se trató en ningún momento de una falta de la Solicitante sino más bien de un importante –dadas las negativas consecuencias que éste generó para la Solicitante– problema de comunicación entre IATA y la Aerolínea Miembro del BSP. Al parecer, al menos en este caso, la Aerolínea no estaba al tanto de saber cómo proceder en caso de anulación de facturas, generando como consecuencia una errada información que es automáticamente reflejada en el Reporte BSP, no reflejando éste de manera exacta y precisa las ventas hechas por el Agente Acreditado en el período en cuestión.

Consecuentemente mal pudo haber sido válidamente sancionada la Solicitante por una acción que no le competía a ella realizar, más aún, que escapaba completamente de su control ejecutar. Así se decide.-

Nota:

Considerando la expresa petición hecha por la Solicitante en cuanto a la expedición de dos comunicaciones escritas dirigidas a: (i) todas las compañías aéreas que operan en BSP en el Uruguay; y, (ii) a la Asociación de Agencias de Viajes de Uruguay (AUDAVI), cabe destacar que esa decisión se encuentra fuera del ámbito de competencias de esta Oficina, por tanto, la misma no puede ser acordada. Sin embargo, no existe impedimento legal alguno para que la Solicitante envíe copia de esta decisión a la referida Asociación, así como a cada una de las Aerolíneas que operan en el BSP en ese país, si así lo considerase pertinente.

VI. Decisión

Habiendo detenidamente analizado los argumentos y pruebas consignados por las Partes en conexión con este caso;

Habiendo cuidadosamente examinado las Resoluciones aplicables al caso;

Por medio de la presente se decide cuanto sigue:

- La Nota de Irregularidad que le fue impuesta a la Solicitante debe ser anulada por ser la misma improcedente;
- La reconexión temporal de la Solicitante al sistema BSP que tuvo lugar el 15 de Enero de 2014 debe devenir permanente sin que quede ningún trazo negativo registrado en el Expediente de Vielsa S.A. – TA: “Viajes Halcón”.

Decidido en la ciudad de Vancouver, a los 23 días del mes de Abril de 2014

Verónica Pacheco-Sanfuentes
Travel Agency Commissioner Area 1

Derecho a solicitar Aclaratoria

Se les indica a las Partes que, de conformidad con lo dispuesto en el Parágrafo 2.10 de la Resolución 820e, cualquiera de ellas tiene el derecho a solicitar la interpretación de esta decisión, o la corrección de cualquier error de cálculo, tipográfico, de escritura o cualquier otro error u omisión de naturaleza similar en ella. Se les indica que disponen de los siguientes 15 días continuos, luego de haber recibido la versión digital de esta decisión para proceder al ejercicio de este derecho.

Derecho a acudir al Arbitraje

De acuerdo con lo dispuesto en la Sección 4 de la Resolución 820e y la Sección 12 de la Resolución 818g en vigor, cualquiera de las Partes que vea menoscabados sus derechos por esta decisión, puede acudir al procedimiento de Arbitraje previsto en las citadas normas.

Nota: Copia digital de esta decisión les será enviada a las Partes vía correo electrónico, en esta misma fecha. El original firmado de la misma les será enviado a cada una de las Partes por correo ordinario una vez que el mencionado lapso para interpretación/corrección de errores/omisiones haya expirado.

TRAVEL AGENCY COMMISSIONER - AREA 1

VERÓNICA PACHECO-SANFUENTES

110 – 3083 West 4th Avenue

Vancouver, British Columbia V6K 1R5

CANADA

DECISION 2014 - # 3

The Parties:

Viajes Halcón

IATA Code No. 94-5 0005 5

Ciudad de Saint Gobain 1611

CP 11500, Carrasco, Montevideo

Uruguay

Represented by Mrs. Inés García Juambeltz

The Applicant

vs.

International Air Transport Association (“IATA”)

703 Waterford Way, Suite 600

Miami, Florida 33126

United States of America

Represented by the Assistant Director, Agency Management SC
Americas, Ms. Diana Larrañaga

The Respondent

V. The Case

The Applicant sought a Travel Agency Commissioner’s review of the Respondent’s decision rendered on January 8, 2014 suspending the Applicant from the BSP, allegedly due to a lack of payment of the BSP Report corresponding the sales’ period 16-22 December 2013, for the amount of Ten Thousand and Two Dollars with Ninety Seven Cents (US \$ 10,002.97).

The sum mentioned in the BSP Report did not reflect the cancellation of an invoice that the Applicant had previously requested a Member Airline to do for the amount

Telephone: + 1 – 604 - 742 9854

Fax: + 1 – 604 - 742 9953

e-mail: Area1@tacommissioner.com / website: www.travel-agency-commissioner.aero

of Six Thousand Dollars (US \$ 6,000.00) due to tickets' cancellation that were never used.

In light of the evidence provided by the Applicant and accepted by the Member Airline and by the Respondent, the Applicant had indeed given timely notice of this cancellation to the Airline, reason why it only paid Four Thousand Dollars (US \$ 4,000), instead of the referred Six Thousand that appeared in the BSP Report, corresponding the actual sales made by the Applicant. However, it is worth noting that despite the timely notice, the Member Airline did not process the above mentioned cancellation in order for that amount not to be reflected in the BSP Report.

In fact, after an extensive email exchange between the Member Airline and IATA (sent between January 14 and February 3, 2014)³, it was fully proved that the Member Airline did not know the procedure to undertake in cases of tickets' cancellation, and, hence, only after detailed explanations provided by the Respondent, finally the Member Airline was able to void those tickets in the system. Needless to point out that this action was made long time after having received the request from the Applicant.

Temporary relief was requested by the Applicant to this Office and after having allowed the Respondent an opportunity to present its submissions, in January 13, 2014 the relief was granted by this Office and the Applicant was fully reinstated in to the BSP system.

VI. The Applicant's arguments in summary

The Applicant has argued and proved that it gave timely notice to the Member Airline about the cancellation of the originally issued tickets for the amount of US \$ 6,000;

The Applicant argued and substantiated also that it had –indeed- registered <<a Dispute Note that was timely and properly sent to IATA>>, through which the Applicant

³ Where this Office was at all times copied

was informing the Respondent about the cancellation of the invoice for US\$ 6,000 and pointing out that the sole valid amount was the one corresponding the invoice of US \$ 4,000 due to the cancellation of the tickets originally issued, as it had been communicated to the Member Airline at an earlier stage;

Based on the above, the Applicant claims not been able to understand the affirmation made by the Respondent according to which allegedly the Applicant would not have registered a dispute, in order for the questioned sum not to be reflected in the BSP Report. The Applicant states <<we think that perhaps a miscommunication problem has happened, however, according to the documentation that we are currently submitting we did receive an auto-reply message from IATA BSPlink in connection with **our dispute registered on December 23**>>⁴.

The Applicant formally and expressly requests the issuance of:

- (i) <<a letter from IATA addressed to all Airlines operating in Uruguay's BSP and to the Travel Agencies' Association of Uruguay ("AUDAVI") clearly stating that the irregularity issue to which our company was exposed, had nothing to do with a lack of payment nor a default. On the contrary, it was due to an internal problem within the communication system between IATA-BSP and a Member Airline, or however you would like to phrase the incident>>; and,
- (ii) Another letter addressed specifically to Viajes Halcón <<in which it would be specified that Viajes Halcón-Vielsa S.A. had no responsibility whatsoever in the events... in order to compensate us not financially but rather for the damage to our company's reputation and good will after been trading in this market for more than twenty (20) years without having ever had any irregularity from IATA>>.

<<Likewise, I would be grateful if you could reassure us that our historical record will remain immaculate after this event, without any charges or fines against us of any kind>>.

⁴ Proof of this communication was sent to this Office, copying the Respondent.

VII. The Respondent's arguments in summary

The Respondent has claimed the following:

- <<Sales period: 16 December 2013 to 22 December 2013
- Remittance Date: 3 January 2014
- Agent is selling a group valued at USD 6,000 for TAM
- Agent corresponds with TAM on 16 December 2013 advising cancellations to the group sales
- Agent also advises airline that the original invoice for USD 6,000 will be cancelled and a new invoice will be issued for USD 4,000 for the final number of travelling passengers
- Agent issues a cancellation request on 19 December 2013 and is submitted via *BSPlink* to the airline
- Agent pre-pays the USD 4,000 on 26 December 2013, otherwise not due until 3 January 2014
- Airline has to action the cancellation of the group in *BSPlink*
- Airline does not action the cancellation, the USD 6,000 enters the billing. To this date Airline has not cancelled the USD 6,000 transaction
- Agent receives billing for USD 10,002.97 for remittance on 3 January 2014
- Agent does not settle the USD 10,002.97
- IATA contacts Agent by phone on 6 January 2014, three attempts, but could not reach Agent to request payment
- Agent is given payment grace period until 8 January 2014
- Agent is defaulted for non-payment on 9 January 2014 for a total of USD 10,002.97
- Agent had additional sales from 1 January 2014 to 9 January 2014 that are due.

These subsequent sales are being covered with the USD 4,000 pre-payment.

Since the airline has not approved the cancellation of the USD 6,000 group sale, the amounts are part of the billing and monies were due for settlement. Based on the billing, Agent owes IATA the USD 10,002.97 as the Airline has not cancelled the transaction>>.

During the course of this review process it was clearly demonstrated that the Applicant effectively had informed the Member Airline about the above mentioned tickets' cancellation. In that regards, the Respondent literally stated:

<<... This Office has been in contact with the Airline about this VMP annulation process in *BSPlink*. For that reason, we hereby confirm that Viajes Halcón had properly and timely proceeded to cancel the group of USD 6,000 through a VMP and to this date there is no pending debt with that Member Airline>>.

VIII. Oral Hearing

Pursuant Paragraph 2.3 of Resolution 820e this Commissioner, acting upon both Parties' agreement on waiving their rights to an oral hearing, has decided to base her decision only on the written submissions that have been filed by both of them, since they have brought enough clarity to the case as to make unnecessary any oral hearing without damaging the review process.

VI. Considerations leading to decision

In light of the evidence that has been submitted by the Parties and even by the Member Airline (since this Office was at all times copied in the email exchange sustained between the Member Airline and the Respondent in connection with the cancellation process of the pending invoice that the Member Airline should have processed earlier), the following facts were unquestionably proved:

- (ix) The Applicant did send a timely notice to the Member Airline about the cancelation of the tickets originally issued and invoiced for the amount of US \$ 6,000, which should have been voided and, therefore, NOT included in the BSP Report;
- (x) The Applicant -also timely- registered the dispute with IATA (through *BSPlink*), once the above mentioned invoice was wrongly included in the BSP Report when those tickets had been previously cancelled and due notice had been sent to the Member Airline;

- (xi) Despite having the dispute been registered, the Respondent did not act accordingly and it was only when the issue was brought to the attention of this Office, in connection with the Interlocutory Relief request, that the Respondent reacted and reinstated the Applicant in to the BSP system;
- (xii) The Applicant had settled, even before the due date, the total amount of the BSP Report that it actually owed, meaning, it settled the amount corresponding the sales that it had effectively made;
- (xiii) The Applicant complied at all times with its obligations as an Accredited Agent;
- (xiv) The Applicant at no moment in time was owing money to any BSP Member Airline nor to IATA;
- (xv) The Member Airline despite having received timely notice from the Applicant in regards to the referred tickets' cancellation did not comply with the part of the procedure that it had to be undertaken by the Member Airline itself, in accordance with the applicable rules. In fact, the evidence on file reveals the Member Airline's total lack of knowledge as to the way it should have acted and cancelled those tickets, which triggered the facts that were at the origin of this review process;
- (xvi) The facts stated above make evident that the action that had to be executed by the Member Airline was completely out of the control or will of the Applicant. On the contrary, the Applicant ended up being the victim of the Member Airline's inaction.

As a consequence of the above, this Commissioner considers that the case under review was not about an Applicant's fault or mistake. It was about an important –considering the negatives consequences that it generated to the Applicant- communication problem between IATA and the BSP Member Airline. It seems, at least in this case, that the Member Airline was unaware as of how to process the cancellation properly, generating an automatic wrongful information that was ultimately reflected in the BSP Report, causing an erroneous showing of the Applicant's supposed sales for the period in question.

Consequently the Applicant should not had been punished for an action that it could not be undertaken by it, furthermore, for an action that was even completely out of its control to execute.-

Note:

Considering the express request made by the Applicant in regards to the letters addressed to (i) the Uruguayan Association of Travel Agencies (“AUDAVI”); and, (ii) to all BSP Member Airlines operating in Uruguay, it is worth noting that those decisions are out of the purview of this Commissioner and as such cannot be granted.

However, there is no legal impediment for the Applicant to send a copy of this decision to the referred Association, as well as to each one of the operating BSP Member Airlines in that country if it so considers pertinent.

VII. Decision

Having carefully reviewed all the evidence and arguments submitted by the Parties in connection with this case;

Having examined the applicable Resolutions;

It is hereby decided:

- The Notice of Irregularity imposed to the Applicant shall be declared null and void and, thus, removed from the Applicant’s records;
- The Applicant’s temporary reinstatement in to the BSP system that took place on January 15, 2014 should become permanent without leaving any registered negative trace on Vielsa S.A. – TA: “Viajes Halcón”’s file.

Decided in the city of Vancouver, the 23rd day of April 2014

Verónica Pacheco-Sanfuentes
Travel Agency Commissioner Area 1

Right to ask for interpretation or correction

In accordance with Res 820e § 2.10, any Party may ask for an interpretation or correction of any error which it may find relevant to this decision. The timeframe for these types of requests will be 15 days after receipt of the electronic version of this document.

Right to seek review by arbitration

As per Resolution 820e, Section 4 any Party has the right, if it considers aggrieved by this decision, to seek review by Arbitration, in accordance with the provisions of Resolution 824, Section 14, once the above mentioned time frame would have elapsed.

Note: The original signed version of this decision will be sent to the Parties by regular mail, once the referred period for interpretation/corrections would have expired.